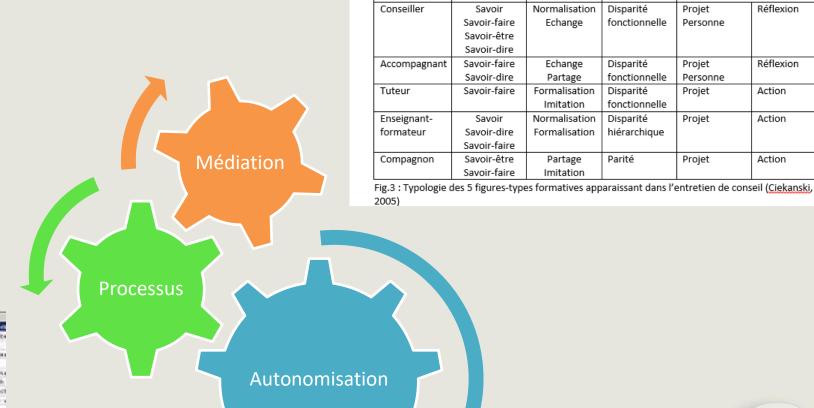


## De l'autonomie à l'autonomisation : quelles évolutions ?



Concesco, general	COURT PRINCE.	Concessor strain.
manple, or inchest you have no know here to get	inforestions.	on shore i like we could exchange from this di
m was": I would like to know if you can give me	indoceations	about methods to improve by English. I have be
e beception of the presidency. If you want more	undermarkens	I NOV. Lecudosci. Fo Good Stall
pane or more likely kill the panepley. The much	Informations	and last invariantially sink the story can de-
f we had oritical plance begind the abundance of	informations	. Alt of resources are non forcing treet
A there are particular presentations formats of	indensaszone	like pop-op, dynamic blimetrations Students
story. The second drawback is the importance of	inferrations	given to players, promitions the game to much
w can admit the Web constitute a vast resource of	informations	f think that bookstion must stay a human's job
back our personnal conscious and stayles food some	informations.	in English to lesp the sin and motivation to a
chink is not come). Blasse, can you give some	infernances.	Thanks 34
you the sissection and with the popule at all the	undurner cone	that they need. I thank that in a pedegoglosi-
my things are now, you can't samily organize the	informations.	and select the points to york. Not have done t
Circlesia gazzli	a Doubremon	Contente desis
one about Diagon's theories is their influence on	Inspelledges	shows children's chinking. All the week of this
prevailing idea about the vey human beings build	anowiedges	and skills : logic thinking is an old intellect
creams for children's learning. Nows of the size,	Smintedges	and skills are presented than such passe and to
in thomas 335, we are all angaged in a very where	(Interhedger)	and skills value is obvious. For the pleasure.
r many possibilities of games in order to develop	Incortedges	and smills, Children are the active builders of
for the pleasure. But hereage of all the "things"	Incolespee	bring to us in understanding distanting. In the
h the part of text who apeak about all differents	Recycle Spea	computer case can develop. And I think introduc-
ion, handlings and especiments to be oxught at	montengen	gate
week to network by to make sunter the training of	Special pain	raught by using technologies in nervous to allo
Eved to this discussion : games favor committing.	Intowledges .	skills, applishming on a personnal way and ry
so all decreasily to ensure a good constituction of	Mnowtedgee	
name vision that he gives an the construction of	knowledges	led the profusion of new technologies allows o

erieone and learning of others to build their own 'stockedges'. But I think guides are necessary to assure a c



Postures

formatives

Rapport au

savoir

Relation

formative

Rapport à

l'autre

Rapport à l'action

Réflexion

Réflexion

Action

Action

Action

## De la modélisation du conseil au répertoire de pratiques des conseillers

			/,
Postures formatives	Modalités communicatives	Modalités formatives	Rapport de places
Conseiller	En réaction/anticipation à l'apprenant Coopération (Je/vous) Collaboration (On) Volume de parole variable entre les participants Volume d'échange important	Evaluation/formalisation des expériences Négociation des contenus Apprentissage par distanciation et confrontation	Symétrique
Accompagnement	En réaction à l'apprenant Centration sur l'apprenant (vous) Volume de parole variable entre les participants	Soutien	Symétrique
Tutorat	En anticipation à l'apprenant Recours au pronom personnel on Recours au déontique (il faut, on doit) Volume de parole inégal entre les participants	Démonstration Explication Travail linguistique	Asymétrique
Enseignement	En anticipation/réaction à l'apprenant Marques de didacticité Discours monologal Volume de parole inégal entre les participants Débit lent	Transmission Evaluation Travail linguistique	Asymétrique
Compagnonnage	En réaction/anticipation à l'apprenant Anecdotes personnelles « Je » = la personne et non le professionnel Genre conversationnel Débit rapide	Partage d'expériences	Symétrique

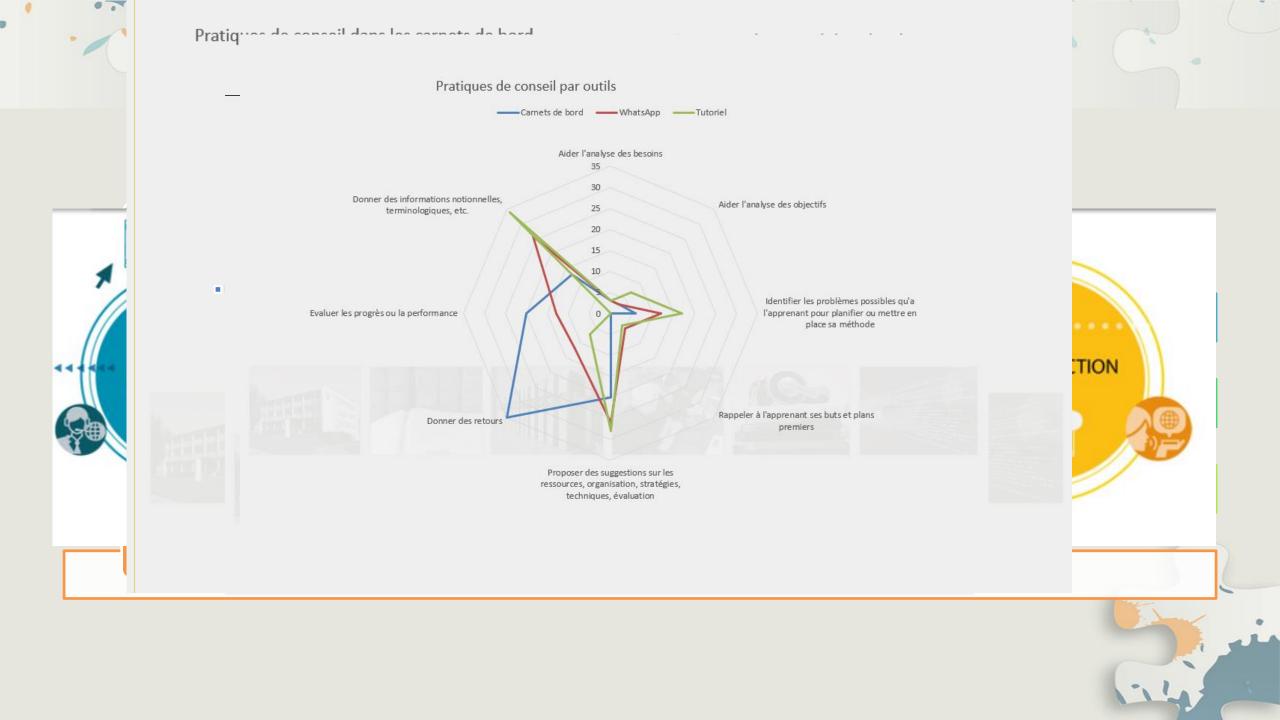
## L'arrivée des corpus en recherche sur l'AAD

## conservation-curation-diffusion



## formation-co-création-systémisation





## L'exemple de l'aspect psychologique et des émotions dans l'AAD

- Un aspect identifié assez tôt dans les travaux du Crapel :
  - Holec 1979 : « Déconditionnement de l'apprenant » ;
  - Gremmo 1995 : le « soutien psychologique » de l'apprenant ;
  - Holec 1996 : « Réception par l'utilisateur » de l'AAD
- Années 2010s : « tournant émotionnel » (Lemmings & Brooks 2014) ;
- Entre 2013 et 2018, 10 publications du Crapel sur AAD et émotions.

### **Emotions et AAD : les travaux du Crapel**



## Emotions et AAD: quelques résultats des travaux locaux

## Réflexion méthodologique

# Emotions en AAD

# Pratiques de conseil

- Emotions vécues et dites
- Ecrit et oral
- Méthodologies variées :
  - Recours à des juges ;
  - Termes / énoncés d'émotion ;
  - Reconstitution à partir d'indices interactionnels.

- Emotions très présentes
- Différence émotions + et -
- Association émotions / thèmes
- Emotions / réfléxivité corrélées
- Lien fort en émotions et SEP
- Stratégies émotionnelles
- Lien investissement / émotions

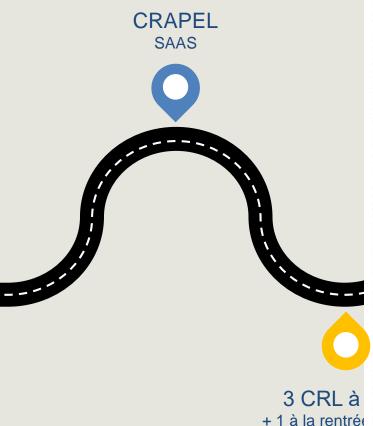
- Interdépendance émotionnelle
- Régulation vers un état neutre (objectivation ?)
- Travail émotionnel



# Emotions et AAD : quelques résultats des travaux locaux

Ré	flexion	Emotions Pratio	ques
méthc	Types de travail émotionnel	Exemples de pratiques associées	seil
<ul> <li>Ecrit et c</li> <li>Emotions</li> <li>Méthodo</li> <li>Recoul</li> <li>Termes</li> </ul>	Stratégies de soutien  (de nature discursive, surface acting)	<ul> <li>valorisation des résultats / des compétences ;</li> <li>minimisation des difficultés / des échecs ;</li> <li>dépersonnalisation d'une difficulté / d'un échec ;</li> <li>encouragement ;</li> <li>reconnaissance d'un état émotionnel ;</li> <li>désamorçage émotionnel.</li> </ul>	e émotionnelle un état neutre nel
- Recons d'indice	Attitudes émotionnelles (de nature émotionnelle, deep acting)	<ul> <li>utilisation d'une émotion comme catalyseur ;</li> <li>émotion partagée (« être avec » de l'accompagnement)</li> </ul>	

## Quels héritiers pour le SAAS à l'UL?



#### LUNÉVILLE

## Apprendre l'anglais dans un canapé

Depuis trois ans, à l'IUT, les cours d'anglais déroutent un peu les néobacheliers : ils se déroulent en autoapprentissage, sur

des sujets qu'ils choisissent, assis dans des canapés et sur des poufs. Sans notes du prof et les étudiants s'autoévaluent.

r ette salle de cours fera rêver plus d'un élève. Dans les locaux déjà très agréables du site lunévillois de l'IUT de Brabois, celle d'anglais ressemble plus à un séjour, avec ses poufs orange, ses banquettes, ses tables hautes, loin des espaces habituels.

« Cela va bien avec la méthode : c'est une salle d'autoapprentissage, ils travaillent en binôme », explique Jérôme Diguet, enseignant en anglais, qui propose, depuis trois ans à ses étudiants, cette méthode de travail. « Ils choisissent ce don Ramsay. » qu'ils veulent faire : un groupe voulait travailler sur les Ouïgours - un sujet que je n'aurais jamais pensé leur proposer -, d'autres du Lunévillois ont proposé les lieux symboliques de Lunéville en pensant aux étudiants qui viennent en Erasmus. Ils peuvent faire des devine-films, des jeux de société. Les passionnés de voiture peuvent s'appuyer sur l'émission Top Gear en anglais, ceux attirés par la cuisine, sur l'émission Cauchemar en cuisine de Gor-



Dans ce cours d'anglais à l'IUT, pas d'alignement de tables et chaises tournées vers le tableau et l'enseignant. À pédagogie innovante, mobilier et implantation différents. Photo ER/Corinne CHABEUF

#### L'utilisation intensive du smartphone

Le professeur précise : « Ils se fixent un objectif. A eux de trouver les ressources et les activités. Ils passent leur temps sur leur téléphone : les ressources, ils les ont là, à eux de les exploiter. Je ne suis pas la ressource en tant que professeur, mais il faut les aider à les utiliser. »

Les élèves, quoique déroutés de ne pas avoir de notes, appré-

« On recherche du vocabulaire plus complexe. C'est mieux dis : "Vous aurez le niveau que pour travailler, plus facile, on apprend mieux », explique une étudiante en première année. « Le concept est stylé. Ca change, c'est cool », ajoute une autre. « Cela leur sera utile en entreprise où il n'y a pas de notes », fait remarquer l'enseignant. « Il y a 90 % de points positifs dans cette méthode. Cela vient d'eux et exige de leur part un effort supplémentaire. Je ne leur impose rien : le premier mot écrit sur le tableau,

c'est "responsabilité". Je leur vous voulez avoir". Ils ne peuvent plus dire que le prof est

Théoriquement, ici, impossible de dormir pendant le cours l'IUT, les élèves avaient trois près du radiateur. « Mais parfois, il faut les remuer », reconnaît Jérôme Diguet.

Au bout de 4 à 6 heures, ils doivent rendre un rapport.

#### dans une école d'ingénieur

Ce professeur, curieux de na-

ture, a découvert cette méthode en accompagnant un enseignant dans une école d'ingénieur nancéienne, engagé dans de nouvelles pédagogies.

Sur les quatre semestres à apois semestres en autoapprentissage et le 4º était réservé aux situations professionnelles, pour, par exemple, savoir présenter la nouvelle implantation d'un atelier (les nouveaux entrants auront un cursus en trois ans. le BUT).

Corinne CHABEUF

#### Près de 40 % de progression en un an de cours

En début d'année, Jérôme Diguet fait passer aux étudiants le TOEIC (Test of English for International Communication). Et rebelote l'année d'après, pour évaluer la progression.

« L'an passé, ils ont progressé de 38%, sauf évidemment ceux qui avaient déjà un très bon niveau, note l'enseignant d'anglais. Mais ils sont nombreux à arriver à l'université avec un niveau très faible, après sept années de cours d'anglais traditionnels. En salle, ils travaillent par binômes de niveaux : ils ont de 200 à 900 au TOEIC la première année, pas possible de faire un cours classique. L'objectif est qu'ils ressortent avec un meilleur niveau. >



## **Conclusion**

- Une continuité des recherches sur l'AAD
- Des réponses aux changements actuels
- L'entrée progressive de l'autonomie dans les pratiques formatives actuelles

Merci aux (RAPEL) iens!



## **Bibliographie**

Tournay, V. (2011). Sociologie des institutions. Paris : Presses universitaires de France.

Rogers, C. R. (1945). Counseling. Review of Educational Research, 15(2), 155-163.

Bandura, A. (2010). Self-efficacy. The Corsini encyclopedia of psychology, 1-3.

Mayer, J. D., & Salovey, P. (1997). What is emotional intelligence. *Emotional development and emotional intelligence:* Educational implications, 3, 31.

Csikszentmihalyi, M. (1997). Flow and education. NAMTA journal, 22(2), 2-35.

Hochschild, A. R. (2015). The managed heart (pp. 47-54). Routledge.

Et bien sûr, l'ensemble des travaux publiés dans les Mélanges Crapel, que vous pouvez retrouver à cette adresse :

https://www.atilf.fr/publications/revues-atilf/melanges-crapel/

Plateforme EDOLANG:

https://edolang.univ-lorraine.fr/fr/edolang





## **Bibliographie**

- Bailly, S., Chateau, A., Paris, J., & Martin, C. (2018). Reliance et confiance dans un environnement d'apprentissage autodirigé en langues. Recherche et pratiques pédagogiques en langues de spécialité. Cahiers de l'Apliut, 37(1).
- Bailly, S., Nassau, G., & Divoux, A. (2015). Analysing advising dialogue from a feminist perspective: Gendered talk, powerless speech or emotional labour? Studies in Self-Access Learning Journal, 6(1), 32-49.
- Candas, P., & Chateau, A. (2014). Les émotions au cœur du processus d'autonomisation?. Etudes en didactique des langues, 23, 11-23.
- Carette, E., Meléndez Quero, C., & Thiébaut, É. (2013). Expressions vocales et traces verbales de l'émotion dans l'entretien de conseil en apprentissage des langues. Lidil. Revue de linguistique et de didactique des langues, (48), 171-187.
- Carette, E., Thiébaut, E., & Nassau, G. (2015). The dynamics of emotional relationships in self-directed language learning counselling. *Studies in Self-Access Learning Journal*, *6*(1), 50-61.
- Chateau, A., & Candas, P. (2015). Tracking students' autonomization through emotion traces in logbooks. Studies in Second Language Learning and Teaching, 5(3), 395-408.
- Chateau, A., Ciekanski, M., Guély Costa, E., Normand, C., & Pereiro, M. (2014). Émotions et réflexivité dans l'apprentissage des langues—Le rôle du sentiment d'efficacité personnelle au regard de l'autonomie de l'apprentissage. Études de didactique des langues, (23-24), 25-40.
- Ciekanski, M., Tassinari, M. (2015). Emotions and feelings in language advising. In A. A.-P. Krings & B. B. Kuehn (Eds.), *Fremdsprachliche lernprozesse. ertraege des 4. bremer symposions zum lehren und lernen von fremdsprachen* (118-132). Bochum: AKS.
- Nassau, G. (2016). Les émotions en entretien de conseil dans un dispositif d'apprentissage de langue auto-dirigé: une analyse des interactions entre apprenant et conseillère (Thèse de doctorat, Université de Lorraine).
- Tassinari, M. G., & Ciekanski, M. (2013). Accessing the self in self-access learning: Emotions and feelings in language advising. Studies in Self-Access Learning Journal, 4(4), 262-280.